

El Presidente del Senado

PRESIDENTE D. MICHAL KOVAC.

SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ESLOVACA:

**SENTIMOS UNA SINCERA SATISFACCIÓN POR
RECIBIROS HOY AQUÍ, EN EL SENADO, Y DAROS LA
BIENVENIDA EN NOMBRE DE LAS CORTES
GENERALES, QUE REPRESENTAN AL PUEBLO
ESPAÑOL.**

**LA REPÚBLICA DE ESLOVAQUIA QUE TAN
BRILLANTEMENTE PRESIDÍS, FORMA PARTE DE LA
NUEVA REALIDAD EXISTENTE EN EUROPA
CENTRAL, DONDE LOS PUEBLOS, A LA VEZ QUE
RECUPERABAN SU DIGNIDAD COMO SOCIEDADES
COMPUESTAS POR CIUDADANOS, TITULARES DE
DERECHOS INDIVIDUALES FUNDAMENTALES,**

El Presidente del Senado

EJERCÍAN PACÍFICAMENTE MEDIANTE DECISIONES PARLAMENTARIAS LAS ATRIBUCIONES DE LA SOBERANÍA, SUPERANDO ASÍ UN PASADO DURANTE EL CUAL EL TOTALITARISMO NEGÓ LOS DERECHOS HUMANOS Y APLASTÓ LA LIBERTAD BAJO LA TEORÍA DE LA SOBERANÍA LIMITADA. EN LA MEMORIA DE UN GRAN ESLOVACO, ALEXANDER DUBCEK, SIMBOLIZO, SR. PRESIDENTE, A TODOS AQUELLOS COMPATRIOTAS SUYOS QUE CONTRIBUYERON CON SU SACRIFICIO A CONFIGURAR LA REALIDAD DEMOCRÁTICA QUE VUESTRA PERSONA REPRESENTA A NUESTROS OJOS.

EN EFECTO, SR. PRESIDENTE, DESDE ESPAÑA OS VEMOS CON AFECTO Y ADMIRACIÓN. HABEIS

El Presidente del Senado

DESEMPEÑADO UNA FUNCIÓN ESENCIAL PARA SUPERAR LAS DIFICULTADES DE ÍNDOLE ECONÓMICA Y POLÍTICA QUE LA JOVEN REPÚBLICA HA TENIDO QUE AFRONTAR EN EL CORTO PERÍODO DE VUESTRO MANDATO. VUESTRO LIDERAZGO HA SIDO SEGUIDO POR EL PUEBLO ESLOVACO. LA BÚSQUEDA DE LA ESTABILIDAD POLÍTICA, LA CONSOLIDACIÓN DE LAS INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS, Y LAS REFORMAS ECONÓMICAS PARA FACILITAR LA COMPETENCIA Y LA COMPETITIVIDAD, HAN SIDO ENTENDIDAS COMO TAREAS COMUNES POR VUESTROS CONCIUDADANOS GRACIAS A VUESTRA PRUDENCIA, A VUESTRA FLEXIBILIDAD, Y A VUESTRA CAPACIDAD DE COMPROMISO. EL PROYECTO DE UNA EUROPA DEMOCRÁTICA Y EN

El Presidente del Senado

PAZ HA SIDO ENRIQUECIDO POR EL ESFUERZO QUE, COMO PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA HABEIS, REALIZADO.

LA CRISIS ECONÓMICA QUE EUROPA HA PADECIDO Y LAS DECISIONES QUE ESTAMOS OBLIGADOS A ADOPTAR PARA SUPERARLA, HAN DEJADO CLARA LA IDEA DE QUE NINGÚN PAÍS AISLADAMENTE PUEDE VENCER ANTE LOS DESAFÍOS QUE ESTOS NUEVOS TIEMPOS NOS PLANTEAN. ENTENDEMOS PERFECTAMENTE QUE ESLOVAQUIA, PARA TRIUNFAR EN LAS PRUEBAS QUE SU NUEVA SITUACIÓN DE INDEPENDENCIA POLÍTICA, CAMBIOS DE GOBIERNO, Y PROFUNDAS REFORMAS ESTRUCTURALES DE SU ECONOMÍA, LE PLANTEABAN, HAYA PEDIDO LA COLABORACIÓN Y

El Presidente del Senado

LA COMPRENSIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA.

ESPAÑA, QUE SINTIÓ LA MISMA ATRACCIÓN HACIA EL IDEAL EUROPEÍSTA CUANTO TUVO QUE AFRONTAR TAMBIEN SUS REFORMAS POLÍTICAS, ECONÓMICAS Y TERRITORIALES, SE HACE FACILMENTE CARGO DE LO QUE SIGNIFICAN LOS ESFUERZOS QUE EN NOMBRE DE VUESTRO PUEBLO ESTAIS, SR. PRESIDENTE, HACIENDO PARA INSERTAR A VUESTRO PAÍS DENTRO DEL PROYECTO EUROPEISTA.

PARA LA INCORPORACIÓN DE LA REPÚBLICA ESLOVACA EN EL CONSEJO DE EUROPA HABEIS RECIBIDO NUESTRO APOYO CONVENCIDO, Y LA FIRMA DEL PASADO 4 DE OCTUBRE DEL ACUERDO

El Presidente del Senado

DE ASOCIACIÓN CON LA UNIÓN EUROPEA, LA CONTEPLAMOS COMO UNA FASE TRANSITORIA QUE CONDUCTIRÁ A QUE EL PROYECTO DE UNA EUROPA UNIDA BAJO LOS IDEALES DE LA JUSTICIA Y LA LIBERTAD, SE VEA FORTALECIDO CON LA PARTICIPACIÓN DE VUESTRA NACIÓN.

LA RESPUESTA QUE ESLOVAQUIA HA DADO A LA INICIATIVA DE ASOCIACIÓN PARA LA PAZ; SUS NOTABLES CONTRIBUCIONES EN LA RECIENTE CONFERENCIA DE PARÍS; LAS BUENAS RELACIONES BILATERALES QUE MANTIENE CON HUNGRÍA Y CON LA REPÚBLICA CHECA; Y SU PARTICIPACIÓN EN LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DE PAZ EN EL CONFLICTO YUGOSLAVO, SON TESTIMONIOS DEL CARÁCTER

El Presidente del Senado

CONSTRUCTIVO Y DE LA MADUREZ POLÍTICA QUE RAPIDAMENTE ESLOVAQUIA HA ALCANZADO BAJO VUESTRO MANDATO; CONFIAMOS, POR TANTO, EN QUE LA RATIFICACIÓN DEL ACUERDO DE ASOCIACIÓN POR LOS PARLAMENTOS DE LOS DOCE ESTADOS MIEMBROS PUEDA TENER LUGAR ANTES DE FIN DE AÑO. SABEMOS QUE ESA RATIFICACIÓN ES MUY IMPORTANTE DE CARA A LAS ELECCIONES QUE ESTÁN CONVOCADAS EN ESLOVAQUIA PARA EL PRÓXIMO 30 DE SEPTIEMBRE.

NUESTROS DOS PAÍSES MANTIENEN UNAS EXCELENTES RELACIONES AUNQUE TODAVÍA BASTANTE REDUCIDAS POR OBVIAS RAZONES CRONOLÓGICAS. SR. PRESIDENTE, MANIFIESTO

El Presidente del Senado

NUESTRA VOLUNTAD Y NUESTRO DESEO DE QUE SE VAYAN AMPLIANDO PAULATINAMENTE EN TODOS LOS ÓRDENES POSIBLES: SOCIAL, POLÍTICO, ECONÓMICA Y CULTURAL. ADEMÁS LA HISTORIA Y LA PERSONALIDAD DE NUESTRO PUEBLOS FAVORECEN LA POSIBILIDAD DE COMPLEMENTARNOS EN MUCHOS ASPECTOS. ESTOY SEGURO QUE LA PUESTA AL DÍA DE LOS CONVENIOS EXISTENTES ADAPTÁNDOLOS AL MARCO JURÍDICO BILATERAL VIGENTE EN NUESTROS PAÍSES, NOS REPORTARÁ UN AMPLIO ABANICO DE POSIBILIDADES PARA INCREMENTAR NUESTRA COOPERACIÓN.

EN ESTE SENTIDO, VAMOS A ESFORZARNOS PARA QUE ESPAÑA TENGA EN BRATISLAVA UNA

El Presidente del Senado

**REPRESENTACIÓN DIPLOMÁTICA, POLÍTICA,
CULTURAL Y ECONÓMICA QUE ESTÉ A LA ALTURA
DE NUESTRAS RELACIONES BILATERALES.**

**DESEAMOS SR. KOVAC QUE TANTO USTED COMO
LA DELEGACIÓN QUE PRESIDE TENGAN UNA
INOLVIDABLE ESTANCIA EN NUESTRO PAÍS Y
ESPERAMOS QUE ESTA PRIMERA VISITA SEA EL
INICIO DE UNA FRUCTÍFERA COOPERACIÓN Y
AMISTAD ENTRE NUESTROS PUEBLOS.**

MUCHAS GRACIAS.